

[Class-XII ,subject-English,Vistas,Chapter -2]

THE TIGER KING BY KALKI

MADE BY:
SUBHASH OJHA,
LECTURER, Govt.Model Inter College
ATHGAONSHILING, {PITHORAGARH}

CHARACTERS-1-The Tiger King Sir Jilani Jung Jung Bahadur 2-Astrologer 3-Diwan 4-British Officer

GIST OF THE LESSON

The Maharaja Sir Jilani Jung Jung Bahadur was called "Tiger King". When he was just 10 days old he asked intelligent questions to the astrologers and was told that he would be killed by a tiger. He uttered "Let tigers beware!"

No other miracle took place, the child grew like any other Royal child drinking white cow's milk, taught by an English tutor, looked after by an English nanny and watched English film.

When he was 20, he was crowned as king. It was then the prediction of his death by the tiger reached the Maharaja's ear and he in turn to safe guard himself killed a tiger and being thrilled he told the astrologer who replied that he can kill 99 tigers but should be careful with the 100th.

From then he started killing tiger and none was allowed to hunt tigers. A high-ranking British officer visited the state that was fond of hunting tiger and his wish was declined.

The officer requested for getting a photograph with a tiger killed by Maharaja and this request was rejected.

So to please the officer he sent 50 diamond rings for officer's wife expecting that she would take 1 or 2. Instead she kept all the rings costing 3 lakh rupees and sent 'thanks' to the Maharaja. But his state was secured.

In 10 years he killed 70 tiger and didn't find any in Pratibandapuram so he decided to marry a girl from royal state which had more tigers to complete his target.

Whenever he visited his in-laws he killed 5-6 tigers. So he killed 99 tigers and was feverishly anxious to kill the 100th but couldn't find.

News about the presence of a tiger near a village proved disappointing.

Now the Dewan was warned of his danger so he visited 'People's Park in Madras' and brought an old tiger and placed it in the forest and informed the Maharaja.

The Maharaja took great care and shot the tiger and left the place with great triumph.

The bullet did not hit the tiger but out of fear the tiger had collapsed. Now the staff killed the tiger and brought it in grand procession.

It was the 3rd birthday of the Maharaja's son and he wanted to buy a present from the toyshop. He bought a wooden tiger which was poorly carved.

While the Maharaja was playing with the prince a tiny sliver of the wooden tiger pierced his right hand which later on caused his death. Thus the hundredth tiger takes his final revenge upon the "Tiger King".

पाठ का सार-

महाराजा सर जिलानी जंग जंग बहादुर को टाइगर किंग कहा जाता था।जब वह सिर्फ 10 दिन का था, तो उन्होंने ज्योतिषियों से बुद्धिमत्तापूर्ण प्रश्न पूछे और उन्हें बताया गया कि उन्हें एक शेर द्वारा मार दिया जाएगा। उन्होंने उच्चारित किया 'बाघो सावधान हो जाओ'!

कोई अन्य चमत्कार नहीं हुआ, बच्चा किसी अन्य शाही बच्चे की तरह सफेद गाय का दूध पीते हुये बढ़ा हुआ, एक अंग्रेजी अध्यापक द्वारा उसे पढ़ाया गया, एक अंग्रेजी धाय के द्वारा उसकी देखभाल हुई और वह अंग्रेजी फिल्म देखता था।

जब वह 20 साल का था, तो उन्हें राजा के रूप में ताज पहनाया गया। उसके बाद बाध द्वारा अपनी मृत्यु की भविष्यवाणी महाराजा के कान तक पहुंची और खुद की हिफाजत के लिए एक शेर को मारकर रोमांचित होकर उसने ज्योतिषी को अवगत कराया।ज्योतिषी ने उत्तर दिया कि वह 99 बाघों को मार सकता है लेकिन 100 वें से उसे सावधान रहना चाहिए।

तब से उसने शेर की हत्या करना शुरू कर दिया था और किसी को भी शेर के शिकार करने की अनुमित नहीं थी। एक उच्च पदस्थ ब्रिटिश अधिकारी ने उसके राज्य का दौरा किया जो कि शेर के शिकार करने का शौकीन था लेकिन उसकी इच्छा अस्वीकार कर दी गई।

अधिकारी ने महाराजा द्वारा मारे गये एक बाघ के साथ एक तस्वीर लेने का अनुरोध किया लेकिन इस अनुरोध को अस्वीकार कर दिया गया।

इसलिए अधिकारी को खुश करने के लिए उन्होंने अधिकारी की पत्नी के लिये 50 हीरे की अंगूठियां भेजीं, ताकि वह 1 या 2 ले सकें। बजाय इसके उसने 3 लाख रुपये की लागत वाली सभी अंगुठियां रख लीं और महाराजा को धन्यवाद भेज दिया। लेकिन उनका राज्य सुरक्षित था।

10 वर्ष में उन्होंने 70 बाघ मार डाले।अब प्रतिबन्धपुरम को कोई बाध न थे इसलिये उन्होने एसे साम्राज्य की राजकुमारी से शादी करने का निश्चय किया जिसमें उनके लक्ष्य को पूरा करने के लिये पर्याप्त बाघ हों।

जब कभी महाराज अपनी ससुराल जाते 5—6 बाघ मार डालते!इस तरह से उन्होंने 99 बाघ मार डाले और विह्वलता से 100वें बाध के शिकार के लिये व्यग्र थे।लेकिन उन्हें 100 वॉ बाघ नहीं मिला।

गाँव के समीप बाघ की उपस्थिति का समाचार भी निराशाजनक सिद्ध हुआ।

अब दीवान को उसके खतरे की चेतावनी दे दी गई इसलिये वह मद्रास के पीपुल्स पार्क गया और वहाँ से एक बूढ़े बाघ को लाकर उसने उसे जंगल में छोड़ दिया और महाराज को सूचना दे दी।

महाराज ने बड़ी सावधानी से निशाना लेते हुये बाघ को गोली मार दी और महान जीत के साथ वह जगह छोड़ दी।

गोली ने बाघ को नहीं मारा, लेकिन डर से बाघ गिर गया। अब कर्मचारियों ने बाघ को मार दिया और उसे भव्य जुलूस के साथ लाया गया।

महाराजा के पुत्र का तीसरा जन्मदिन था और वह खिलौने की दुकान से एक उपहार खरीदना चाहता था।उसने एक लकड़ी के बाघ को खरीदा जो खराब नक्काशीदार था। जब महाराजा राजकुमार के साथ खेल रहे थे, लकड़ी के बाघ पर निकली एक फॉस उनके दाहिने हाथ में चुभ गई, जो बाद में उनकी मौत का कारण बनी। इस प्रकार सौंवॉ बाघ, "बाघ राजा " से अपना अंतिम बदला लेता है।

Question and Answer:

1. Who is the Tiger King? Why does he get that name? {2011}

Sir Jilani Jung Jung Bhadur, the Maharaja of Pratibandpuram is the "Tiger King". When he was just 10 days old he asked intelligent questions to the astrologers and was told that he would be killed by a tiger. He uttered "Let tigers beware!" He decided to kill 100 tigers. So he got the name 'Tiger King'.

1. 'टाइगर किंग'कौन है ? उसे यह नाम कैसे मिला?(2011)

प्रतिबन्दपुरम के महाराजा सर जिलानी जंग जंग बहादुर को 'टाइगर किंग' हैं।जब वह सिर्फ 10 दिन का था, तो उन्होंने ज्योतिषियों से बुद्धिमत्तापूर्ण प्रश्न पूछे और उन्हें बताया गया कि उन्हें एक शेर द्वारा मार दिया जाएगा। उन्होंने उच्चारित किया 'बाघो सावधान हो जाओ'!उसने 100 बाघों को मारने का निर्णय लिया।इसलिये उनका नाम'टाइगर किंग'पडा।

2. What is the general attitude of human beings towards wild animals?

The general attitude of human being towards wild animals is insensitive and cruel. They hunt them only for food, sport, entertainment and business.

2.मानव जाति का वन्य जीवों के प्रति सामान्य दृष्टिकोण क्या है?

मानव का जंगली पशुओं के प्रति सामान्य दृष्टिकोण असंवेदनशील और निर्दयतापूर्ण है।वे उनका शिकार केवल अपने भोजन,खेल,मनोरंजन और व्यवसाय के लिये करते हैं।

3. What was the miracle that took place in the royal palace?

When the Maharaja was a 10 day old infant spoke and asked intelligent questions about his death. After knowing that he would be killed by a tiger he uttered saying "Let tigers beware."

3. शाही महल में क्या चमत्कार हुआ?

जब महाराजा 10 दिन के शिशु थे, बोले और अपनी मृत्यु के बारे में बुद्धिमत्तापूर्ण प्रश्न पूछे। यह जानने के बाद कि वह एक शेर द्वारा मारे जाएगें, उन्होंने कहा ⁶बाघो सावधान हो जाओ !"

4. How was the Tiger King brought up?

As a child the Tiger King was brought up by an English nanny and tutored in English by an Englishman. He was given the milk of an English cow. Like many other Indian crown princes he watched only English movies.

4. कैसे बाघ राजा का पालन पोषण हुआ?

एक बच्चे के रूप में टाइगर किंग का एक अंग्रेजी धाय ने लालन—पालन किया और एक अंग्रेज ने उसे अंग्रेजी पढ़ायी। उन्हें एक अंग्रेजी गाय का दूध दिया गया । कई अन्य भारतीय राजकुमारों की तरह उन्होंने केवल अंग्रेजी फिल्में देखीं।

5. What did the State astrologer say he would do 'if the hundredth tiger were also killed'?

The State astrologer was so sure of his prediction that he announced that he would cut off his ceremonial tuft, crop his hair short and become an insurance agent in case the king was able to kill the 100th tiger, too. He was sure that the Maharaja's death would be caused by the 100th tiger.

5. राज्य के ज्योतिषी ने कहा कि वह क्या करेंगे 'यदि उसके (टाइगर किंग) द्वारा सौ बाघों को भी मार दिया गया?

राज्य के ज्योतिषी को अपनी भविष्यवाणी के बारे में इतना पक्का यकीन था कि उसने घोषणा की कि वह अपने औपचारिक गुच्छ (चुटिया) काट लेंगे, बाल मुडवा लेंगें और एक बीमा एजेंट बन जायगें, यदि राजा 100 वें बाघ को मारने में सक्षम हुआ, तो भी। उन्हें यकीन था कि महाराज की मृत्यु 100वें बाघ की वजह से होगी।

6. What did the high-ranking British officer wish to do? Was his wish fulfilled?

The high-ranking British officer wanted to kill a tiger. When he was denied the permission for hunting, he sent a word to the king that he would be happy if he was allowed to get photographed with the dead body of a tiger killed by the king. However, his wish remained unfulfilled.

6. उच्च पदस्थ ब्रिटिश अधिकारी क्या करना चाहते थे? क्या उसकी इच्छा पूरी हुई ?

उच्च रैंकिंग वाले ब्रिटिश अधिकारी एक शेर को मारना चाहते थे। जब उसे शिकार की अनुमित से इनकार कर दिया गया, तो उसने राजा को एक संदेश भेजा कि उन्हें खुशी होगी अगर उसे राजा द्वारा मारे गये एक बाघ के मृत शरीर के साथ फोटो लेने की अनुमित दी जाए। हालांकि, उनकी इच्छा अपूर्ण बनी रही।

7. How did the Maharaja manage to save his throne?

The Maharaja had annoyed the visiting senior British officer over the issue of tiger -hunting and stood in danger of losing his kingdom itself. So, the Maharaja and the Dewan decided to placate and pacify the officer through bribe by sending gifts of expensive diamond rings to the 'duraisani", the wife of the British officer. Thus he managed to save his throne.

7. महाराज ने अपना सिंहासन कैसे बचाया?

महाराजा ने शेर के शिकार हेतु एक ब्रिटिश अधिकारी के आगमन पर नाराजगी जताई और 'उन्हें अपने राज्य को खोने का खतरा दिखाई दिया'। इसलिए, महाराजा और दीवान ने ब्रिटिश अधिकारी की पत्नी 'दुरइसांनी' को महंगे हीरे का छल्ला(अंगूठी) उपहार स्वरुप रिश्वत के जिरए भेजकर अधिकारी को शांत करने का फैसला किया। इस प्रकार वह अपने सिंहासन को बचाने में कामयाब रहा।

8. How did the 'duraisani' behave on receiving the gifts?

Some fifty samples of expensive diamond rings were sent to the duraisani and it was expected that she would select one or two and return the rest. But the lady proved to be greedy as she retained all of them and merely sent a letter of thanks.

उपहारों को प्राप्त करने पर 'दुरइसांनी' ने कैसे व्यवहार किया?

बहुमूल्य हीरे के छल्लों के कुछ पचास नमूनों को दुरियांनी को भेजा गया था और यह उम्मीद की थी कि वह एक या दो का चयन करेगी और बाकी को वापस लौटा देंगी। लेकिन वह महिला लालची साबित हुई क्योंकि उसने सभी (अंगूठियों) को रख लिया और केवल धन्यवाद का एक पत्र भेजा।

9. Why did the Maharaja's tiger killing mission come to a sudden still?

Within ten years Maharaja's tiger hunting had resulted in the killing of seventy tigers. However his tiger killing mission came to a sudden standstill because the tiger population became extinct in the forest of Pratibandapuram.

9. महाराजा के बाघ की हत्या का मिशन अचानक थम क्यों गया?

दस साल के भीतर महाराजा के बाघों के शिकार के कारण सत्तर बाघों की हत्या हुई। हालांकि उनके बाघ की हत्या का मिशन अचानक थम गया क्योंकि प्रतिबन्दपुरम के जंगल में बाघ की जनसंख्या विलुप्त हो गई थी।

10. Why did the Maharaja suddenly decide to marry? Whom did he wish to marry?

The Maharaja suddenly decided to marry because firstly, he was of marriageable age and secondly, he wanted to kill thirty more tigers in his father-in-law's state in order to complete the tally of hundred tigers .For this reason he wished to marry a girl in the royal family of a state with a large tiger population.

10. महाराजा ने अचानक शादी करने का फैसला क्यों किया? वह किससे शादी करना चाहता था?

महाराजा ने अचानक शादी करने का निर्णय लिया क्योंकि पहली बार वह विवाह योग्य आयु का था और दूसरा, वह सौ बाघों की संख्या को पूरा करने के लिए अपने ससुर के राज्य में तीस बाघों को और मारना चाहता था। इस कारण से वह शाही परिवार की लड़की से शादी करने की कामना करता था जिसके राज्य में बाघों की आबादी अधिक हो।

11. Why did Maharaja order the dewan to double the tax?

The Maharaja called the dewan and ordered him to immediately double the tax of the villagers who had informed him of a tiger in the forest because despite his best efforts he was unable to locate the beast. This infuriated the Maharaja.

11. महाराज ने कर को दोगुना करने के लिए दीवान को आदेश क्यों दिया?

महाराजा ने दीवान को बुलाया और उन्हें तुरंत ग्रामीणों के करों को दोगुना करने का आदेश दिया, जिन्होंने उन्हें वन में बाघ के होने के बारे में बताया था,क्योंकि अपने सर्वश्रेष्ठ प्रयासों के बावजूद वे जानवर का पता लगाने में असमर्थ थे। इससे महाराजा क्रोधित हो गये।

12. What did the Maharaja buy as a birthday gift for his son?

The Maharaja wished to give his son a very special gift on his birthday and he bought a wooden toy tiger as a perfect birthday gift for his son.

12. महाराजा ने अपने बेटे के लिए जन्मदिन के उपहार के रूप में क्या खरीदा?

महाराजा को अपने बेटे को उसके जन्मदिन पर एक विशेष उपहार देने की इच्छा थी और उन्होंने अपने बेटे के लिए उपयुक्त जन्मदिन उपहार के रूप में लकड़ी का बना एक खिलौना बाध खरीदा।

13. How did the king's arm become seriously infected?

The king's arm had got infected from a prick caused by one of the slivers on the wooden tiger. In one day, the infection got flared in the Maharaja's right hand and in four days it developed into a suppurating sore which spread all over the arm. Though he was operated yet he died.

13. कैसे राजा का हाथ गंभीर रूप से संक्रमित हुआ ?

राजा का हाथ लकड़ी के बाघ से निकली एक फॉस की चुभन के कारण संक्रमित हो गया था। एक दिन में, महाराजा के दाहिने हाथ में संक्रमण फैल गया और चार दिनों में यह एक पीप से भरे घाव के रुप में विकसित हो गया जो पूरी भुजा में फैल गया। यद्यपि उसकी शल्यचिकित्सा की गई,फिर भी वह मर गया।

Long answer type question

1. How did the Tiger King meet his end? What is ironical about his death?

The king had got the wooden toy tiger as a birthday present for his son. It had been carved by an unskilled carpenter. It had a rough surface with tiny slivers of wood standing up like quills all over it. One of those slivers pierced the Maharaja's right hand and although the king pulled it, his arm got infected. In four days, it developed into a suppurating sore and spread all over the arm. The king died while being operated upon.

The king's death is ironical but not surprising for the reader who is, in fact, looking forward to it. Having 'killed' the 100th tiger, the king is jubilant for he has fulfilled his vow and disproved the prediction of the royal astrologer. He is now at ease for he thinks he cannot die of a tiger's attack. No wonder, he orders the 'dead' tiger to be taken in a procession through the town and gets a tomb erected over it. All this while he does not know that the 100th victim was not killed by him but by other hunters.

That is indeed quite ironical. Death is lurking around him and the king is unaware of it. Again, it is ironical that a king who has killed 100 tigers and is bold and fearless dies of a mere 'sliver' on the body of a wooden tiger. Thus, ironically death does come to him from a tiger.

1. टाइगर राजा का अंत कैसे हुआ ? उनकी मृत्यु के बारे में क्या दु:खद (विडंबना) है?

राजा ने बेटे के जन्मदिन के उपहार के लिये लकड़ी का एक खिलौना बाघ खरीदा।उसे अकुशल बढ़ई द्वारा बनाया गया था। इसकी खुरदरी सी सतह थी, जिस पर लकड़ी की छोटी नुकीली फाँसे मोड़ जैसी खड़ी थीं। उनमें से एक फाँस महाराजा के दाहिने हाथ में चुभ गई और यद्यपि राजा ने उसे खींच लिया, उसका हाथ संक्रमित हो गया। चार दिनों में यह एक पीप से भरे घाव के रुप में विकसित हो गया जो पूरी भुजा में फैल गया। शल्यचिकित्सा के दौरान ही राजा की मृत्यु हो गयी।

राजा की मौत एक विडंबना है, लेकिन पाठक के लिए आश्चर्य की बात नहीं है, वास्तव में,जो इसके आगे का इंतजार कर रहा है। 100 वें बाध को 'मारे जाने' के बाद, राजा प्रसन्न है क्योंकि उसने अपनी प्रतिज्ञा पूरी की है और शाही ज्योतिषी की भविष्यवाणी को गलत साबित कर दिया है। वह अब संतुष्ट हैं कि वह शेर के हमले की वजह से मर नहीं सकता। इसमें कोई आश्चर्य नहीं कि वह एक जुलूस के माध्यम से में मृत शेर को शहर ले जाने का आदेश देता है और उसकी कब्र पर मकबरा बनाने का आदेश देता है। यह सब, वह नहीं जानता कि 100 वॉ शिकार उसके द्वारा नहीं मारा है,लेकिन किसी अन्य शिकारी द्वारा मारा गया है।

यह वास्तव में काफी दुःखद है कि मौत उसके चारों ओर छिपी है और राजा इससे अनजान है। फिर, यह दुःखद (विडंबना) है कि एक राजा जिसने 100 बाघों की हत्या कर दी है और मजबूत और निडर है, वह मात्र एक लकड़ी के बाघ के शरीर की एक फॉस मात्र से मर जाता है। इस प्रकार, विडंबना यह है कि एक बाघ से ही उसकी दुःखद मौत हो जाती है।

Sources used in writing:

Text Book, www.cbsesamplepapers.info, https://edurev.in/...Short...King., Googlesearch..&Translator, Chitra English Saurabh.